

Gemeinderat

19. Wahlperiode

7. Sitzung vom 29. April 2011

Sitzungsbericht

(Beginn um 9 Uhr.)

Vorsitzende: GR Godwin Schuster, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Mag Thomas Reindl und GRin Dr Sigrid Pilz.

Schriftführerinnen bzw Schriftführer: GRin Mag Ines Anger-Koch, GR Armin Blind, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Peter Florianschütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Eva-Maria Hatzl, GRin Waltraud Karner-Kremser, MAS, GR Mag Günter Kasal, GR Ernst Nevriy, GR Christoph Peschek, GRin Hannelore Reischl, GR Mag Gerhard Spitzer und GRin Dr Monika Vana.

Vorsitzender GR Godwin Schuster eröffnet die Sitzung.

1. Entschuldigt sind GRin Ing Isabella Leeb, GR Dr Matthias Tschirf und GR Christian Unger sowie zeitweilig GR Dipl-Ing Roman Stiftner.

2. Bgm Dr Michael Häupl hält einen Nachruf auf folgende kürzlich verstorbene Personen:

Erster Vorsitzender des Wiener Gemeinderates aD Herbert Dinhof

Erster Landtagspräsident aD und Bürger von Wien Johann Hatzl

Amtsführender Stadtrat aD und Bürger von Wien Franz Nekula.

Im Anschluss wird eine Trauerminute abgehalten.

3. In der Fragestunde werden von Vorsitzendem GR Godwin Schuster folgende Anfragen aufgerufen und von den Befragten beantwortet:

1. Anfrage (FSP - 01723-2011/0001 - KVP/GM) GR Ing Mag Bernhard Dworak an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft:

Laut Medienberichten werden schwere Vorwürfe gegen den Direktor der Kunsthalle Wien, Gerald Matt, erhoben. Unter anderem soll er Mitarbeiter der Kunsthalle zum Schaden der Steuerzahler für private Projekte eingesetzt haben und ihnen erst nachträglich, nachdem von Medien Recherchen diesbezüglich unternommen wurden, rückdatierte Werkverträge für diese Tätigkeit zur Unterschrift vorgelegt haben. Die Öffentlichkeit ist auf Grund der erst kürzlich bekannt gewordenen und bestätigten Vorwürfe gegen den Direktor des Museums für Angewandte Kunst, Peter Noever, bezüglich der Verwendung öffentlicher Institutionen für private Zwecke höchst sensibilisiert. Was haben Sie als verantwortlicher Kulturstadtrat unternommen, um diese schwerwiegenden Vorwürfe restlos und vorbehaltlos aufzuklären?

2. Anfrage (FSP - 01719-2011/0001 - KGR/GM) GR David Ellensohn an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport:

Sehr geehrter Herr Stadtrat! Am 5. Juli werden am Wiener Rathausplatz die "European Maccabi Games 2011 Vienna" eröffnet. Die Makkabiade ist die größte Sportveranstaltung für Jüdinnen und Juden und findet heuer zum ersten Mal nach dem Zweiten Weltkrieg im deutschsprachigen Raum statt. 2000 Sportlerinnen und Sportler, viele professionelle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und eine große Zahl freiwilliger Helferinnen und Helfer werden zum Gelingen dieser großartigen Veranstaltung beitragen. Sehr geehrter Herr Stadtrat, können Sie uns allen einen kleinen Ausblick auf die Makkabiade 2011 geben?

3. Anfrage (FSP - 01715-2011/0001 - KFP/GM) GR Mag Gerald Ebinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales:

Die extramurale Rund-um-die-Uhr-Pflege wird derzeit in der Regel von osteuropäischen Pflegekräften abgedeckt. Diese werden jedoch auf Grund der gesamteuropäischen demografischen Entwicklung und einer allmählichen Angleichung des Lohnniveaus nicht unbefristet zur Verfügung stehen. Wie wird Wien dieser Entwicklung, vor allem unter der Berücksichtigung des steigenden Bedarfs an extramuraler Pflege, begegnen?

4. Anfrage (FSP - 01714-2011/0001 - KSP/GM) GR Dr Alois Mayer an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport:

Ein Brief des Sportamtes forderte die Pächter der Sportanlagen der Stadt Wien auf, Befunde, die die Sicherheit auf diesen Anlagen bestätigen, vorzulegen. Was sind die Gründe dafür und was ist seither geschehen?

5. Anfrage (FSP - 01720-2011/0001 - KVP/GM) GR Dipl-Ing Roman Stiftner an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung:

Im Rahmen der Klubtagung der Wiener Grünen am 5. April 2011 wurde von Ihnen behauptet, dass man sich mit den Bezirken 10, 12 und 14 bis 18 bereits auf die Einführung des "Parkpickerls" verständigt hätte. In Folge dieser Aussage gab es aus den Bezirken Widerspruch. Wie kommen bzw kamen Sie zur Annahme, dass man sich mit den genannten Bezirken bereits geeinigt hätte?

4. (AST/01734-2011/0002-KFP/AG) In der Aktuellen Stunde findet auf Antrag des Klubs der Wiener Freiheitlichen eine Aussprache über das Thema "1. Mai 2011 - Lohndumping und Arbeitsplatzvernichtung dank der SPÖ" statt.

(Rednerin bzw Redner: GR Mag Johann Gudenus, MAIS, StR Mag Wolfgang Gerstl, GRin Dr Monika Vana, GR Dipl-Ing Omar Al-Rawi, GR Dkfm Dr Fritz Aichinger, GR Dipl-Ing Martin Margulies, GR Johann Herzog und GR Ing Christian Meidlinger.)

5. An schriftlichen Anfragen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 18:

(PGL - 01453-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler und GR Dominik Nepp an den amtsfüh-

renden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Sanierung des Schafbergbades.

(PGL - 01790-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp und GR Dietrich Kops an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Einbrüche in Schulgebäude und Kinderbetreuungseinrichtungen.

(PGL - 01791-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dominik Nepp an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Pflegeelternschaft.

(PGL - 01792-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Henriette Frank, GR Dominik Nepp und GR Anton Mahdalik an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport, an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung sowie an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Schulumbau ohne entsprechende Bewilligung.

(PGL - 01793-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl, GR Ing Bernhard Rösch, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo und GR Mag Gerald Ebinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Gangbett-Patienten in Wiener Spitälern.

(PGL - 01794-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Gerald Ebinger, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo, GR Ing Bernhard Rösch und GR Wolfgang Seidl an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend fehlende Hebammen im AKH.

(PGL - 01795-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Gerald Ebinger, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo, GR Ing Bernhard Rösch und GR Wolfgang Seidl an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Schließung des Kaiserin-Elisabeth-Spitals.

(PGL - 01796-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl, GR Ing Bernhard Rösch, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo und GR Mag Gerald Ebinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Begleitung von Kindern in den Spitälern des Wiener KAV.

(PGL - 01797-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl, GR Ing Bernhard Rösch, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo und GR Mag Gerald Ebinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend kein Mineralwasser mehr für "normale" Patienten im AKH.

(PGL - 01798-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl, GR Ing Bernhard Rösch, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo und GR Mag Gerald Ebinger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Stellvertreter für den ärztlichen Direktor des AKH.

(PGL - 01799-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GRin Angela Schütz, GR Anton Mahdalik, GR Mag Dr Alfred Wansch, GR Karl Baron, GR Ing Udo Guggenbichler und GR Manfred Hofbauer, MAS an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe

Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Überstunden in der MA 67.

(PGL - 01800-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl und GR Anton Mahdalik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend "Runder Tisch" zum Augartenspitz.

(PGL - 01801-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Einsatz solarbetriebener LED-Leuchten in Wien.

(PGL - 01802-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung sowie Umwelt betreffend Novelle des Ökostromgesetzes.

(PGL - 01803-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Anton Mahdalik, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung sowie Umwelt betreffend Einsatz von LED Beleuchtungskörpern in Wien.

(PGL - 01804-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Baumfällungen in der Prater Hauptallee.

(PGL - 01805-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Renaturierungsmaßnahmen an Wiener Bächen.

(PGL - 01806-2011/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein an den amtsführende Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Freihofsiedlung in 1220 Wien.

An schriftlichen Anträgen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 1, des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 6:

(PGL - 01812-2011/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS und GR Christian Unger betreffend den Erhalt und die Verwendung von Heilpflanzen wird dem Bürgermeister und dem GRA für Umwelt zugewiesen.

(PGL - 01813-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Christine Marek und GR Dkfm Dr Fritz Aichinger betreffend TRANSPARENTES WIENER BUDGET - Erläuterungen der finanz- und wirtschaftspolitischen Rahmenbedingungen wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 01814-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Christine Marek und GR Dkfm Dr Fritz Aichinger betreffend TRANSPARENTES WIENER BUDGET - Erläuterungen zum Stand der Wiener Verwaltungsreform und des Personalstandes sowie deren budgetäre Auswirkungen wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 01815-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Christine Marek und GR Dkfm Dr Fritz Aichinger betreffend TRANSPARENTES WIENER BUDGET - Ausweisung der Ressortbudgetsummen im VA und RA der Stadt Wien wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 01816-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Christine Marek und GR Dkfm Dr Fritz Aichinger betreffend TRANSPARENTES WIENER BUDGET - öffentlich dokumentierte mittelfristige Budgetplanung wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 01817-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Christine Marek und GR Dkfm Dr Fritz Aichinger betreffend TRANSPARENTES WIENER BUDGET - Auflistung der Unternehmensbeteiligungen wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 01818-2011/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Christine Marek und GR Dkfm Dr Fritz Aichinger betreffend TRANSPARENTES WIENER BUDGET - Darstellung der wichtigsten ausgegliederten Bereiche wie Unternehmen, Fonds, etc wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

6. GR Sebastian Kurz hat mit Wirkung vom 20. April 2011 auf sein Mandat im Gemeinderat verzichtet. Der Bürgermeister hat gemäß § 92 Abs 2 der Wiener Gemeindevahlordnung auf das dadurch freigewordene Mandat das in Betracht kommende Ersatzmitglied im Wahlvorschlag der Österreichischen Volkspartei des Wiener Landtages und Gemeinderates, Mag Ines Anger-Koch in den Gemeinderat berufen.

(GRin Mag Ines Anger-Koch leistet das Gelöbnis gemäß § 19 WStV.)

7. Folgende Anträge des Stadtsenates werden gemäß § 26 WStV ohne Verhandlung angenommen, wobei Vorsitzender GR Mag Dietbert Kowarik feststellt, dass die im Sinne des § 25 WStV erforderliche Anzahl von Mitgliedern des Gemeinderates gegeben ist:

(01271-2011/0001-GFW; MA 5, P 7) Die Subventionen bzw Beiträge an die nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen in der Höhe von 228 633,35 EUR werden genehmigt, und zwar:

Haushaltsstelle		
1/0600/757	Auslandsösterreicher-Fonds (AÖF)	57 891,35 EUR
1/0610/757	Österreichischer Mieter- und Wohnungseigentümerbund,	

Landesgruppe Wien	101 742,00 EUR
- " - Österreichisches Gesellschafts- und Wirtschaftsmuseum	69 000,00 EUR
	228 633,35 EUR

(01216-2011/0001-GJS; MA 13, Post 8) Der Magistrat wird ermächtigt, mit der Universität für künstlerische und industrielle Gestaltung in Linz die zweite Änderung des Kooperationsvertrages über die Durchführung eines Bachelor - Studienganges MODE in der Modeschule der Stadt Wien gemäß dem einen Bestandteil dieses Antrages bildenden Entwurf abzuschließen.

(01285-2011/0001-GJS; MA 51, P 11) Den nachstehend angeführten Sportorganisationen werden aus den Sportförderungsmitteln 2011 folgende Subventionen genehmigt:

1) Österreichischer Frauenlauf GmbH	
24. Österreichischer Frauenlauf	45 000 EUR
2) WAT, Wiener Arbeiter Turn- und Sportverein Förderung des Nachwuchssportes sowie eine Fortbildungsmaßnahme im Rahmen der WAT-Akademie	40 000 EUR
3) Sportunion Wien, Verlegung des FICEP Generalsekretariates von Paris nach Wien	25 000 EUR
	110 000 EUR

Die angeführten Subventionen in der Gesamthöhe von 110 000 EUR sind im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/2690/757 mit 110 000 EUR bedeckt.

(01198-2011/0001-GJS; MA 13, P 12) Die Subvention an das Katholische Bildungswerk Wien zur Unterstützung seiner Bildungsarbeit im Bereich der Stadt Wien für das Jahr 2011 in der Höhe von 50 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/2720/757 gegeben.

(01199-2011/0001-GJS; MA 13, P 13) Die Subvention an den Dachverband Wiener Alternativschulen – Freie Schulen in Wien zur Unterstützung seiner Tätigkeit im Jahr 2011 in der Höhe von 213 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3811/757 des Voranschlages 2011 gegeben.

(01256-2011/0001-GJS; MA 13, P 14) Die Subvention an das Kinderbüro der Universität Wien zur Durchführung seiner Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 35 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3811/757 des Voranschlages 2011 gegeben.

(01269-2011/0001-GJS; MA 13, P 15) Die Subvention an den Verein Wiener Kinderfreunde für das Projekt "Wasserspielplatz" für den Zeitraum 1. Mai 2011 bis Mitte September 2011 in der Höhe von 51 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3811/757 des Voranschlages 2011 gegeben.

(01302-2011/0001-GJS; MA 13, P 16) Die Subvention an die Österreichischen Kinderfreunde, Landesorganisation Wien, zur Unterstützung ihrer Tätigkeiten in der Höhe von 266 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3811/757 des Voranschlages 2011 gegeben.

(01338-2011/0001-GKU; MA 7, P 19) Die Subvention an die IG Kultur Wien für ihre Jahrestätigkeit 2011 in der Höhe

von 39 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(01333-2011/0001-GKU; MA 7, P 21) Die Subvention an die Grazer Autorinnen Autorenversammlung im Jahr 2011 für die Durchführung von Veranstaltungen in der Höhe von 19 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 gegeben.

(01334-2011/0001-GKU; MA 7, P 22) Die Subvention an das Erste Wiener Lesetheater und Zweites Stegreiftheater im Jahr 2011 für die Durchführung der Leseaufführungen 2011 in der Höhe von 12 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 gegeben.

(01262-2011/0001-GKU; MA 7, P 24) Rückgabe von Kunst- und Kulturgegenständen aus den Museen, Bibliotheken, Archiven, Sammlungen und sonstigen Beständen der Stadt Wien; Änderung des GRB vom 29. April 1999, PrZ 155/99-M07 (Beilage Nr 106/11)

(01068-2011/0001-GKU; MA 7, P 26) Die Subvention an die Österreichische Forschungsgemeinschaft für die Durchführung ihrer wissenschaftlichen Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 65 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/2891/757 im Voranschlag 2011 gegeben.

(01069-2011/0001-GKU; MA 7, P 27) Die zweite Rate der Subvention an die Museumsquartier Errichtungs- und BetriebsGesmbH im Jahr 2011 für die Bewerbung des Museumsquartiers Wien in der Höhe von 216 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung des Betrages in der Höhe von 216 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3819/757 im Voranschlag 2011 gegeben.

(01149-2011/0001-GKU; MA 7, P 28) Die Subvention an den Verein für Geschichte der Stadt Wien für die Durchführung seiner wissenschaftlichen Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 30 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/2891/757 gegeben.

(01150-2011/0001-GKU; MA 7, P 29) Die Subvention an den Verein Jewish Welcome Service Vienna für die Durchführung seiner Aktivitäten im Jahr 2011 in der Höhe von 71 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/2891/757 gegeben.

(01151-2011/0001-GKU; MA 7, P 30) Die Subvention an den Verein Jewish Welcome Service Vienna für die Durchführung des Besuchsprogramms im Jahr 2011 in der Höhe von 72 600 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(01026-2011/0001-GKU; MA 7, P 31) Die Subvention an die Orchester Wiener Akademie GmbH im Jahr 2011 für die Konzerte im Musikverein in der Höhe von 51 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3220/757 gegeben.

(01065-2011/0001-GKU; MA 7, P 32) Die Subvention an das Ensemble 20. Jahrhundert, Instrumentalensemble für Musik im Jahr 2011 für die Konzerte in Wien in der Höhe von 28 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3220/757 gegeben.

(01403-2011/0001-GKU; MA 7, P 33) Die weitere Betriebssubvention an den Verein Wiener Kammeroper im

Zeitraum 1. Jänner 2011 bis 31. Dezember 2011 für den Betrieb der Wiener Kammeroper in der Höhe von 350 000 EUR wird genehmigt. Die Subvention für das Jahr 2011 beträgt somit insgesamt 700 000 EUR. Die Bedeckung des Betrages von 350 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3240/757 gegeben.

(01077-2011/0001-GKU; MA 7, P 34) Die Subvention an den Verein Filmarchiv Austria in der Höhe von 25 000 EUR für das Sommerkino 2011 wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

(01078-2011/0001-GKU; MA 7, P 35) Die Subvention an den Verein After Image Productions in der Höhe von 100 000 EUR für das Sommerkino 2011 wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

(01079-2011/0001-GKU; MA 7, P 36) Die Subvention an den Verein "St Balbach Art Produktion" in der Höhe von 23 000 EUR für das Sommerkino 2011 wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

(01336-2011/0001-GKU; MA 7, P 37) Der Rahmenbetrag für die Gewährung von Subventionen nach positiver Begutachtung durch den Altstadterhaltungsbeirat für das Jahr 2011 in einer ersten Rate in der Höhe von 2 271 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3630/772 und 778 gegeben.

(01200-2011/0001-GSK; MA 21B, P 38) Plan Nr 7585E Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Dr-Eberle-Gasse, Linienzug 1-3, Anningerweg und Dr-Eberle-Gasse im 10. Bezirk, KatG Inzersdorf Stadt (Beilage Nr 107/11)

(01062-2011/0001-GSK; MA 21B, P 39) Plan Nr 7172E Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Dr-Albert-Geßmann-Gasse und Linienzug 1-4 im 21. Bezirk, KatG Strebersdorf (Beilage Nr 108/11)

(01063-2011/0001-GSK; MA 21B, P 40) Plan Nr 7239E Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Röllgasse, Dafertgasse, Linienzug 1-3 und Voltelinistraße im 21. Bezirk, KatG Schwarze Lackenau (Beilage Nr 109/11)

(01166-2011/0001-GSK; MA 21A, P 42) Plan Nr 7254K2 Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Gaullachergasse, Brunnergasse, Neulerchenfelder Straße, Linienzug a-b im 16. Bezirk, KatG Neulerchenfeld (Beilage Nr 111/11)

(01383-2011/0001-GSK; MA 21A, P 43) Plan Nr 8004 Verhängung einer zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Mooslackengasse, ÖBB-Trasse (Franz-Josefs-Bahn), Linienzug 1-2 und Muthgasse im 19. Bezirk, KatG Heiligenstadt (Beilage Nr 113/11)

(00376-2011/0001-GGU; MA 22, P 44) Die Subvention an den Verein Naturfreunde Österreich, Landesorganisation Wien in der Höhe von 17 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/5010/757 gegeben.

(01040-2011/0001-GGU; MA 22, P 45) Die Subvention an den Verein "Die Wiener Gärtner – Landesgartenbauvereinigung Wien" in der Höhe von 14 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/7491/757 gegeben.

(01072-2011/0001-GGU; MA 22, P 46) Die amtsführende Stadträtin für Umwelt wird ermächtigt, mit der Republik Österreich (Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technik – BMVIT) den vorgelegten Vertrag über die Durchführung von Lärmschutzmaßnahmen in den Bereichen Brünner Straße – Landesgrenze, Marxergasse – Hedwiggasse Erzherzog-Karl-Straße – Rautenweg und Bitterlichstraße – Vogentalgasse mit anteiligen Kosten der Stadt Wien in der Höhe von 1 131 000 EUR (= 50% der Gesamtprojektkosten von 2 262 000 EUR) abzuschließen. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag von 75 000 EUR wird auf Haushaltsstelle 1/5010/728 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

(01147-2011/0001-GWS; MA 69, P 47) Der Verkauf der Liegenschaften EZZ 1753, 1754 und 1755, KatG Hirschstetten, zu 59/200 Anteilen an die Heimat Österreich gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft mbH und zu 141/200 Anteilen an die Caritas der Erzdiözese Wien (Caritasverband) zu den im Bericht der MA 69 vom 9. März 2011, ZI: MA 69-TR-22/3156/2010, angeführten Bedingungen wird genehmigt. (§ 25 WStV)

(01037-2011/0001-GWS; MA 34, P 48) Der Abschluss eines Mietvertrages zwischen der Stadt Wien, vertreten durch die MA 34, und der Wiener Volkshochschulen GmbH hinsichtlich der Vermietung von Büros, Werkstätten, Schulungs- und Computerräumen sowie Nebenräumen, Bildungszentrum in 11, Gottschalkgasse 10, mit einem Gesamtausmaß von 1 544 m² zur Unterbringung der Volkshochschule Simmering wird zu den im vorgelegten Mietvertrag ersichtlichen Bedingungen genehmigt.

8. Vorsitzender GR Mag Dietbert Kowarik nimmt eine Umstellung der Tagesordnung insofern vor, als die Postnummern wie folgt gereiht werden, wobei die Postnummer 2 nach Beratung in der Präsidialkonferenz zum Schwerpunkt-Verhandlungsgegenstand erklärt wird:

Postnummern 50, 2, 1, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 17, 18, 41, 49, 20, 23 und 25.

Auf Vorschlag des Vorsitzenden GR Mag Dietbert Kowarik beschließt der Gemeinderat einstimmig, die auf der Tagesordnung stehenden Wahlen durch Handerheben durchzuführen.

9. (01694-2011/0001-MDSALTG; P 50) An Stelle von GRin Prof Dr Elisabeth Vitouch und GR Sebastian Kurz werden auf Vorschlag der Sozialdemokratischen Fraktion des Wiener Landtages und Gemeinderates und des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien GRin Katharina Schinner und GRin Mag Ines Anger-Koch als Schriftführerinnen des Gemeinderates gewählt.

Berichterstatterin: GRin Anica Matzka-Dojder

10. (01375-2011/0001-GIF; MA 17, P 2) Die Subvention an den Verein für österreichisch türkische Freundschaft in der Höhe von 42 500 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist

im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(PGL - 01820-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Mag Johann Gudenus, MAIS und GR Johann Herzog betreffend Aufkündigung des Assoziierungsabkommens mit der Türkei wird abgelehnt.

(PGL - 01821-2011/0001/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Dipl-Ing Omar Al-Rawi, GR Ing Christian Meidlinger, GRin Mag (FH) Tanja Wehsely, GRin Dr Monika Vana und GR Dipl-Ing Martin Margulies betreffend Begleitmaßnahmen anlässlich der Öffnung des Arbeitsmarktes für Bürgerinnen bzw Bürger der neuen Mitgliedstaaten der Europäischen Union wird angenommen.

(PGL - 01822-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Anton Mahdalik, GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GR Wolfgang Irschik und GR Ing Udo Guggenbichler betreffend Auflassung der Grillzonen im Bereich der Donauinsel wird abgelehnt.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Christine Marek, GR Senol Akkilic, GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GR Dr Kurt Stürzenbecher, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Johann Herzog, GRin Nurten Yilmaz, GR Mag Wolfgang Jung, GR Dipl-Ing Omar Al-Rawi, StR David Lasar, GR Ing Bernhard Rösch, GR Anton Mahdalik und GR Godwin Schuster.)

Berichterstatterin: GRin Anica Matzka-Dojder

11. (01373-2011/0001-GIF; MA 17, P 1) Die Subvention an den Verein Bassena Stuwerviertel in der Höhe von 27 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(Redner: GR Wolfgang Seidl.)

Folgender Antrag des Stadtsenates wird ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatterin: GRin Anica Matzka-Dojder

12. (01377-2011/0001-GIF; MA 17, P 3) Die Subvention an den Verein WAT – Wiener Arbeiter Turn- und Sportverein in der Höhe von 34 920 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

Berichterstatterin: GRin Anica Matzka-Dojder

13. (01378-2011/0001-GIF; MA 17, P 4) Die Subvention an den Verein FIBEL – Fraueninitiative Bikulturelle Ehen und Lebensgemeinschaften in der Höhe von 26 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(Rednerin: GRin Angela Schütz.)

Berichterstatterin: GRin Anica Matzka-Dojder

14. (01379-2011/0001-GIF; MA 17, P 5) Die Subvention an den Verein ZEIT!RAUM - Verein für soziokulturelle Arbeit – Wien in der Höhe von 120 780 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(Rednerin: GRin Angela Schütz.)

Folgender Antrag des Stadtsenates wird ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatter: GR Dr Kurt *Stürzenbecher*

15. (00681-2011/0001-GIF; MA 14, P 6) Der Beitritt der Stadt Wien als Mitglied in der Vereinigung "Major Cities of Europe" wird genehmigt. Der Magistrat wird ermächtigt, allfällige Erhöhungen der Mitgliedsbeiträge bis zu 10% jährlich (allenfalls über mehrere Jahre kumulierend) bei der angeführten Organisation nach eingehender Prüfung in den Folgejahren durchzuführen. Für die Bedeckung der Mitgliedsbeiträge in den folgenden Jahren ist in den jeweiligen Jahresvoranschlägen entsprechende Vorsorge zu treffen.

Berichterstatter: GR Christoph *Peschek*

16. (01305-2011/0001-GJS; MA 13, P 9) 1) Die Eintrittspreise und der Werkstättenbeitrag der Modeschule der Stadt Wien werden mit Wirksamkeit vom 1. September 2011 entsprechend der vorgelegten Beilage 1 zu diesem Antrag neu festgesetzt.

2) Die Modeschule der Stadt Wien hat die gemäß Punkt 1 genehmigten Gebühren anzuheben bzw zu verringern, wenn sich der von der Bundesanstalt Statistik Österreich verlaubliche und im Amtsblatt der Stadt Wien kundgemachte Verbraucherpreisindex 2005 (VPI 2005) oder ein an dessen Stelle tretender Index seit Inkrafttreten dieser Gebühren und in weiterer Folge seit der letzten Gebührenänderung um mindestens 3 % erhöht bzw vermindert. Konkret ist der Werkstättenbeitrag auf den nächsten vollen Eurobetrag auf- oder abzurunden und sind bei den Eintrittspreisen die Rahmenbeiträge auf den nächsten vollen Eurobetrag auf- oder abzurunden. Als Stichtag bzw Berechnungsbasis gilt jeweils der 28. bzw 29. Februar, wobei die Gebührenanpassung immer mit dem nächstfolgenden 1. September in Kraft tritt. Die neuen Gebühren sind von der MA 13 im Amtsblatt der Stadt Wien kundzumachen.

(Rednerin bzw Redner: GR Dr Wolfgang Aigner und GRin Mag Sybille Straubinger.)

Berichterstatter: GR Christoph *Peschek*

17. (01290-2011/0001-GJS; MA 56, P 10) Die Aufstellung und Ausstattung von Mobilklassen in 23, Erlaaer Straße 74, mit Gesamtkosten in der Höhe von voraussichtlich 1 617 000 EUR wird genehmigt. Der auf das Verwaltungsjahr 2011 entfallende Betrag in der Höhe von voraussichtlich 1 307 000 EUR ist im Voranschlag 2011 auf Haushaltsstellen 1/2101/010 und 400 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

(Rednerin bzw Redner: GR Dr Wolfgang Aigner, GRin Mag Martina Wurzer und GR Heinz Vettermann.)

Berichterstatterin: GRin Mag (FH) Tanja *Wehsely*

18. (01304-2011/0001-GJS; MA 13, P 17) 1) Die Gebühren für den Unterricht sowie die Leihgebühren für Musikinstrumente der Musik- und Singschule Wien werden mit Wirksamkeit vom 1. September 2011 entsprechend der vorgelegten Beilage 1 zu diesem Antrag neu festgesetzt.

2) Die Musik- und Singschule Wien hat die laut vorgelegter Gebührenliste genehmigten Gebühren anzuheben bzw zu verringern, wenn sich der von der Bundesanstalt Statistik Österreich verlaubliche und im Amtsblatt der Stadt Wien kundgemachte Verbraucherpreisindex 2005 (VPI 2005) oder ein an dessen Stelle tretender Index seit Inkrafttreten dieser Gebühren und in weiterer Folge seit der letzten Gebührenänderung um mindestens 3 % erhöht bzw vermindert, wobei die Gebühren kaufmännisch auf volle Eurobeträge auf- oder abzurunden sind. Als Stichtag bzw Berechnungsbasis gilt jeweils der 28. bzw 29. Februar, wobei die Gebührenanpassung immer mit dem nächstfolgenden 1. September in Kraft tritt. Die neuen Gebühren sind von der MA 13 im Amtsblatt der Stadt Wien kundzumachen.

(PGL - 01823-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Dominik Nepp, GR Armin Blind und GR Mag Gerald Ebinger betreffend Sonderdotierung im Musikschulbereich wird abgelehnt.

(Redner: GR Dominik Nepp und GR Petr Baxant.)

Berichterstatter: GR Mag Jürgen *Wutzlhofer*

19. (01328-2011/0001-GJS; MA 10, P 18) Die angeführten Subventionen im Zusammenhang mit der Sommerferienbetreuung 2011 für Wiener Schulkinder werden genehmigt und die MA 10 ermächtigt, die erforderlichen Vereinbarungen zu treffen.

1) Für die neunwöchige Ferienbetreuung an vier Schulstandorten erhält der Verein Wiener Kinderfreunde – Landesorganisation Wien maximal 675 650 EUR.

2) Für die neunwöchige Ferienbetreuung an einem Schulstandort erhält der Verein HI Jump Wien – Jugendverein für Sport und Kreativität maximal 168 900 EUR.

Die Bedeckung in der Höhe von 844 550 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/2401/757 vorgesehen.

(Rednerin bzw Redner: GR Dr Wolfgang Aigner, GRin Mag Martina Wurzer, GR Dietrich Kops und GR Heinz Vettermann.)

Berichterstatter: GR Karlheinz *Hora*

20. (01233-2011/0001-GSK; MA 21B, P 41) Plan Nr 7962 Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Leopoldauer Straße, Linienzug 1-2, Satzingerweg und Töllergasse im 21. Bezirk, KatG Leopoldau (Beilage Nr 110/11)

(PGL - 01827-2011/0001/GAT) Der Abänderungsantrag von GRin Dipl-Ing Sabine Gretner, GR Karlheinz Hora und GR Mag Gerhard Spitzer betreffend Plandokument 7962 - Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Leopoldauer Straße, Linienzug 1-2, Satzingerweg und Töllergasse im 21. Bezirk, KatG Leopoldau wird angenommen.

(PGL - 01824-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Henriette Frank, GR Johann Herzog und GR Anton Mahdalik betreffend Berichtspflicht über Erteilung von Wohnbauförderungsgelder wird abgelehnt.

(PGL - 01825-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Anton Mahdalik, GR Wolfgang Irschik, GR Rudolf Stark und GR Ing Udo Guggenbichler betreffend Maßnahmen gegen den steigenden Grundwasserspiegel in den Bezirken 21 und 22 sowie finanzielle Hilfe für betroffene Siedler in diesen Bereichen wird abgelehnt.

(PGL - 01826-2011/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Anton Mahdalik, GR Mag Johann Gudenus, MAIS, GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Wolfgang Irschik, GR Michael Dadak und GR Karl Baron betreffend Verlängerung der U3 nach Kaiserebersdorf wird abgelehnt.

(Rednerin bzw Redner: GRin Dipl-Ing Sabine Gretner und GR Anton Mahdalik.)

Berichterstatter: GR Heinz *Vettermann*

21. (01342-2011/0001-GWS; MA 25, P 49) Für die Weiterführung und den Ausbau der Wiener Gebietsbetreuung und die Sicherstellung von aktuellen Schwerpunktsetzungen im Zusammenhang mit Stadterneuerungsprojekten wird für die Jahre 2012 bis 2017 die Bedeckung eines Betrages im Ausmaß von 5 300 000 EUR pro Auftragsjahr, entsprechend der vorgelegten Aufstellung, auf Haushaltsstelle 1/0313 genehmigt. Das Vorhaben mit Gesamtkosten von 31 800 000 EUR (zuzüglich der Verbraucherpreisindexanpassungen) wird genehmigt. Für die Bedeckung der jährlichen Erfordernisse ist in den jeweiligen Voranschlägen auf Haushaltsstelle 1/0313 Vorsorge zu treffen.

(Rednerin: GRin Henriette Frank.)

Berichterstatterin: GRin Susanne *Bluma*

22. (01064-2011/0001-GKU; MA 7, P 20) Zur Förderung an diverse Theatergruppen, -institutionen und Einzelpersonen in Form von Standortförderungen, Jahressubventionen, Projektzuschüssen und Beratungskosten wird im Jahr 2011 ein

zweiter Rahmenbetrag in der Höhe von 600 000 EUR genehmigt. Der zu diesem Zweck gewährte Rahmenbetrag erhöht sich damit auf 3 400 000 EUR. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstellen 1/3240/757 und 768 gegeben.

(PGL - 01828-2011/0001/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Christine Marek, GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Mag Thomas Reindl, GR Ernst Woller, GRin Birgit Hebein, GR Mag Klaus Werner-Lobo, GR Mag Gerald Ebinger und GR Univ-Prof Dr Peter Frigo betreffend Prüfung der Kunsthalle Wien durch das Kontrollamt wird angenommen.

(Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak.)

Folgende zwei Anträge des Stadtsenates werden ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatterin: GRin Martina *Ludwig-Faymann*

23. (01335-2011/0001-GKU; MA 7, P 23) Die Subvention an die Forschungs- und Dokumentationsstelle für neuere österreichische Literatur im Jahr 2011 für das Erich Fried-Symposium in der Höhe von 73 400 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 gegeben.

Berichterstatterin: GRin Katharina *Schinner*

24. (01337-2011/0001-GKU; MA 7, P 25) Die Subvention an den Verein Depot – Verein zur Förderung der Diskurskultur in der Gegenwartskunst für das Jahresprogramm 2011 in der Höhe von 50 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

(Schluss um 16.29 Uhr.)